



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SUBMISSION À :**

Parks Canada Agency
30 Victoria Street
Gatineau, Québec, J8X 0B3

**REVISION 006 TO A
INVITATION TO TENDER**

**RÉVISION 006 À UNE
INVITATION À SOUMISSIONNER**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Issuing Office - Bureau de distribution :

**Agence Parcs Canada
Services nationaux de passation de marchés
30 rue Victoria
Gatineau, Québec, J8X 0B3**

Title - Sujet : Réhabilitation du pont tournant de Bobcaygeon, Lieu historique national de la Voie-Navigable-Trent-Severn	
Solicitation No. - N° de l'invitation : 5P210-19-0142/A	Date : 19 décembre, 2019
Amendment No. - N° de modification : 006	
Client Reference No. - N° de référence du client : 1356.06	
GETS Reference No. N° de référence de SEAG : PW-19-00895133	

Solicitation Closes - L'invitation prend fin : At - à : 2 :00 PM On - le : 23 décembre, 2019	Time Zone - Fuseau horaire HNE - EST
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------

F.O.B. - F.A.B. : Plant - Usine : <input type="checkbox"/> Destination : <input checked="" type="checkbox"/> Other - Autre : <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to - Adresser toutes demande de renseignements à : Christine Piché		
Telephone No. - N° de telephone : 819-420-9576	Fax No. -N° de télécopieur : 819-420-9626	Email Address – Courriel : christine.piche2@canada.ca
Destination of Goods, Services, and Construction - Destination des biens, services, et construction : See Herein – Voir aux présentes		

TO BE COMPLETED BY THE BIDDER - À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE

Vendor/ Firm Name - Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :	
Address - Adresse :	
Telephone No. - N° de telephone :	Fax No. - N° de télécopieur :
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur	
Signature :	Date :

Solicitation No. - N° de l'invitation :
5P201-19-0142/A

Amd. No. - N° de la modif. :
006

Contracting Authority - Autorité contractante :
Christine Piché

Client Ref. No. - N° de réf. du client :
1356.06

Title – Titre :
Réhabilitation du pont tournant de Bobcaygeon, Lieu historique national de la Voie-
Navigable-Trent-Severn

Modification 006

Cette modification vise à :

A. Répondre aux questions des soumissionnaires ;

A. QUESTIONS ET REPONSES

- Q1 :** Veuillez confirmer que le segment de boîte, dessin M24, doit être en ASTM A668 CLASSE G.
- R1 :** Le segment de boîte peut être forgé comme ASTM A668 classe G ou être fabriqué comme CSA G40.21-350W.
- Q2 :** La norme CSA G40.21 350W peut-elle remplacer l'ASTM A709 GR 50 dans tous les cas ?
- R2 :** CSA G40.21.04-350W peut remplacer tous les composants répertoriés comme ASTM A709 GR 50.
- Q3 :** Les dessins et les spécifications semblent différer selon le matériau des nouveaux produits mécaniques :
- Support de roue d'équilibrage et plaque de montage
- i. Dessin M9 = ASTM A709 Gr. 50
 - ii. Spécification 13 10 00 Article 2.5.2 = ASTM A36
- R3 :** Le matériel a été retiré des spécifications. CSA G40.21.04-350W peut remplacer tous les composants répertoriés comme ASTM A709 GR 50.
- Q4 :** Essieux / arbres pour roues d'équilibrage
- iii. Dessin M8 (roues) = ASTM A668 Classe G
 - iv. Dessin M8 (essieux) = ASTM A668 classe D
 - v. Spécification 13 10 00 Article 2.5.3 = Acier AISI 1045 (matériau préféré)
- R4 :** Le matériel a été retiré des spécifications. Utilisez les matériaux spécifiés sur les dessins de l'addendum 3, sauf pour ce qui est indiqué au point 13 ci-dessous.
- Q5 :** Essieux / arbres pour charge dynamique et roues d'extrémité
- ii. Dessin M11 (roues) = ASTM A668 Classe M
 - iii. Dessin M11 (essieux) = ASTM A668 Classe G
 - iv. Spécification 13 10 00 Article 2.5.3 = Acier AISI 1045 (matériau préféré)
- R5 :** Le matériel a été retiré des spécifications. Utilisez les matériaux spécifiés sur les dessins de l'addendum 3, sauf pour ce qui est indiqué au point 13 ci-dessous.
- Q6:** Ensemble de roulement central
- i. Similaire.
- R6 :** Le matériel a été retiré des spécifications. Utilisez les matériaux spécifiés sur les dessins de l'addendum 3, sauf pour ce qui est indiqué au point 13 ci-dessous.
- Q7 :** Veuillez confirmer le matériau de chaque pièce.
- R7 :** Utilisez les matériaux spécifiés sur les dessins de l'addendum 3, sauf comme suit:

Solicitation No. - N° de l'invitation :
5P201-19-0142/A

Amd. No. - N° de la modif. :
006

Contracting Authority - Autorité contractante :
Christine Piché

Client Ref. No. - N° de réf. du client :
1356.06

Title – Titre :
Réhabilitation du pont tournant de Bobcaygeon, Lieu historique national de la Voie-
Navigable-Trent-Severn

- 1) CSA G40.21.04-350W peut remplacer tous les composants répertoriés comme ASTM A709 GR 50
- 2) M12 - Article 10: Plaque de montage de roue à charge dynamique = CSA G40.21.04-350W
- 3) M14 - Détail 1: Plaque de support de rail d'équilibrage = CSA G40.21.04-350W
- 4) M14 - Détail 2: Plaque d'épissure de rail d'équilibrage = CSA G40.21.04-350W
- 5) M14 - Collier de rail = CSA G40.21.04-300W
- 6) M15 - Articles 3 et 4 = C91300
- 7) M15 - Articles 9 et 16 = CSA G40.21.04-350W
- 8) M16 - Détail 2: goupille de verrouillage du pont = ASTM A668 classe K
- 9) M16 - Détail 5: Chape de verrou de pont = CSA G40.21.04-350W
- 10) M16 - Détail 10: Axe de chape de verrouillage de pont = ASTM A668 Classe K
- 11) M27 - Article 1: Plaque de base = CSA G40.21.04-350W
- 12) M27 - Article 2: Plaque supérieure = CSA G40.21.04-350W
- 13) M27 - Article 4: Cap = CSA G40.21.04-300W
- 14) M27 - Article 5: Boulon tourné # 2 = ASTM A449
- 15) M27 - Article 8: Boulon tourné # 1 = ASTM A449
- 16) M27 - Article 9: Clé = ASTM A668M Classe D

LES AUTRES CONDITIONS NE CHANGENT PAS